



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 1° luglio 2013 (04.03)  
(Or. en)**

**10995/13**

---

**Fascicolo interistituzionale:  
2013/0183 (NLE)**

---

**ACP 87  
FIN 341  
PTOM 19**

**ATTI LEGISLATIVI ED ALTRI STRUMENTI**

Oggetto: Decisione del Consiglio relativa ai contributi finanziari che gli Stati membri devono versare per finanziare il Fondo europeo di sviluppo nel 2013, compresa la seconda quota per il 2013  
NB: IL PRESENTE DOCUMENTO COSTITUISCE UNA RICHIESTA DI PAGAMENTO DEI CONTRIBUTI DEGLI STATI MEMBRI AL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO

---

## DECISIONE DEL CONSIGLIO

**relativa ai contributi finanziari che gli Stati membri devono versare per finanziare il Fondo europeo di sviluppo nel 2013, compresa la seconda quota per il 2013**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea,

visto l'accordo interno tra i rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, riguardante il finanziamento degli aiuti comunitari forniti nell'ambito del quadro finanziario pluriennale per il periodo 2008-2013 in applicazione dell'accordo di partenariato ACP-CE e lo stanziamento degli aiuti finanziari ai paesi e territori d'oltremare ai quali si applica la parte quarta del trattato CE<sup>1</sup> (in appresso "accordo interno"), in particolare l'articolo 7,

visto il regolamento (CE) n. 215/2008 del Consiglio, del 18 febbraio 2008, recante il regolamento finanziario per il 10° Fondo europeo di sviluppo (in appresso "regolamento finanziario del 10° FES")<sup>2</sup>, modificato da ultimo l'11 aprile 2011<sup>3</sup>, in particolare l'articolo 57, paragrafo 5,

vista la proposta della Commissione europea,

---

<sup>1</sup> GU L 247, del 9.9.2006, pag. 32.

<sup>2</sup> GU L 78, del 19.3.2008, pag. 1.

<sup>3</sup> GU L 102, del 16.4.2011, pag. 1.

considerando quanto segue:

- (1) Conformemente alla procedura di cui agli articoli da 57 a 61 del regolamento finanziario del 10° FES, la Commissione presenta entro il 15 giugno una proposta contenente: a) l'importo della seconda quota del contributo per il 2013; b) l'importo annuale del contributo per il 2013 riveduto sulla base delle esigenze effettive qualora, in conformità dell'articolo 7, paragrafo 3 dell'accordo interno, l'importo annuale dovesse deviarne.
- (2) Il 19 novembre 2012 il Consiglio ha adottato, su proposta della Commissione, una decisione che ripartisce così il contributo degli Stati membri al FES per il 2013: 3 100 000 000 EUR per la Commissione e 250 000 000 EUR per la BEI.
- (3) L'adozione della presente decisione implica una riduzione di 150 000 000 EUR nella quota della Commissione dell'importo annuale dei contributi degli Stati membri al FES per il 2013.
- (4) A norma dell'articolo 145, primo comma, del regolamento finanziario del 10° FES, la Banca europea per gli investimenti ha comunicato alla Commissione le previsioni aggiornate relative agli impegni e ai pagamenti per gli strumenti da essa gestiti.
- (5) A norma dell'articolo 58, paragrafo 2, del regolamento finanziario del 10° Fondo europeo di sviluppo (in appresso "FES"), le richieste di contributi utilizzano innanzitutto gli importi dei precedenti FES. Occorre pertanto presentare anche una richiesta di fondi a titolo del 9° FES in base all'articolo 58, paragrafo 2, del regolamento finanziario del 10° FES per la BEI,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

*Articolo 1*

L'importo annuale dei contributi degli Stati membri al FES per il 2013 è fissato a 3 200 000 000 di EUR (2 950 000 000 assegnati alla Commissione e 250 000 000 alla BEI).

*Articolo 2*

I contributi individuali al FES che gli Stati membri versano alla Commissione e alla BEI a titolo della seconda quota per il 2013 sono riportati nella tabella che figura in allegato.

*Articolo 3*

La presente decisione si applica a decorrere dalla data dell'adozione.

*Articolo 4*

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio*

*Il presidente*

\_\_\_\_\_

### Seconda quota dei contributi FES per il 2013 (in EUR)

STATI MEMBRI	Ripartizione 9° FES %	Ripartizione 10° FES %	2a quota 2013		Totale 2a quota 2013
			versata alla BEI	versata alla Commissione	
			9° FES:	10° FES	
Belgio	3,92	3,53	3.920.000	30.005.000	33.925.000
Danimarca	2,14	2,00	2.140.000	17.000.000	19.140.000
Germania	23,36	20,50	23.360.000	174.250.000	197.610.000
Grecia	1,25	1,47	1.250.000	12.495.000	13.745.000
Spagna	5,84	7,85	5.840.000	66.725.000	72.565.000
Francia	24,3	19,55	24.300.000	166.175.000	190.475.000
Irlanda	0,62	0,91	620.000	7.735.000	8.355.000
Italia	12,54	12,86	12.540.000	109.310.000	121.850.000
Lussemburgo	0,29	0,27	290.000	2.295.000	2.585.000
Paesi Bassi	5,22	4,85	5.220.000	41.225.000	46.445.000
Austria	2,65	2,41	2.650.000	20.485.000	23.135.000
Portogallo	0,97	1,15	970.000	9.775.000	10.745.000
Finlandia	1,48	1,47	1.480.000	12.495.000	13.975.000
Svezia	2,73	2,74	2.730.000	23.290.000	26.020.000
Regno Unito	12,69	14,82	12.690.000	125.970.000	138.660.000
Bulgaria		0,14		1.190.000	1.190.000
Repubblica ceca		0,51		4.335.000	4.335.000
Estonia		0,05		425.000	425.000
Cipro		0,09		765.000	765.000
Lettonia		0,07		595.000	595.000
Lituania		0,12		1.020.000	1.020.000
Ungheria		0,55		4.675.000	4.675.000
Malta		0,03		255.000	255.000
Polonia		1,30		11.050.000	11.050.000
Romania		0,37		3.145.000	3.145.000
Slovenia		0,18		1.530.000	1.530.000
Slovacchia		0,21		1.785.000	1.785.000
<b>TOTALE EUR-27</b>	<b>100,00</b>	<b>100,00</b>	<b>100.000.000</b>	<b>850.000.000</b>	<b>950.000.000</b>